

List of Symbols

Symbols Regarding People

pJ	: parent who is a native speaker of Japanese
pE	: parent who is a native speaker of English
pX	: parent who is a native speaker of non-Japanese
P ₁	: parent-1
P ₂	: parent-2
p ₁ cL, p ₂ cL	: parent who is a native speaker of the community language
p ₁ Y, p ₂ Y	: parent who is a native speaker of language-Y
p ₂ Z	: parent who is a native speaker of language-Z
M	: mother
mJ	: mother who is a native speaker of Japanese
mX	: mother who is a native speaker of language-X
F	: father
fJ	: father who is a native speaker of Japanese
fX	: father who is a native speaker of language-X
C	: child
C1	: first child (presence of sibling/s not specified)
C1-oc	: first child, without sibling/s (i.e. only child)
C1-sib	: first child, with sibling/s
C2	: second child
C3	: third child
C1-sib/C2/C3	: all children with sibling/s
C < 3 years old	: child younger than three years old
GM	: grandmother
GF	: grandfather
INT-1	: interlocutor 1
INT-2	: interlocutor 2
J-E bilinguals	: Japanese-English bilinguals

Symbols Regarding Languages

J	: Japanese language
E	: English language
X or Language-X	: non-Japanese language
Y	: language-Y
Z	: language-Z
B	: both of the given languages
pL	: parental language
cL	: community language

Symbols Regarding Language Interactions

$\Rightarrow$	: language use from speaker to addressee
pJ $\Rightarrow$ pE	: parent who is a native speaker of Japanese addressing parent who is a native speaker of English
pE $\Rightarrow$ pJ	: parent who is a native speaker of English addressing parent who is a native speaker of Japanese
pJ $\Rightarrow$ C	: parent who is a native speaker of Japanese addressing child
C $\Rightarrow$ pJ	: child addressing parent who is a native speaker of Japanese
pE $\Rightarrow$ C	: parent who is a native speaker of English addressing child
C $\Rightarrow$ pE	: child addressing parent who is a native speaker of English
$\Leftrightarrow$	: speaking mutually
pJ $\Leftrightarrow$ pX	: parents speaking mutually
pJ $\Leftrightarrow$ C	: parent who is a native speaker of Japanese and child speaking mutually
pX $\Leftrightarrow$ C	: parent who is a native speaker of non-Japanese and child speaking mutually
C $\Leftrightarrow$ C	: children speaking mutually
1P-1L	: one parent–one language principle